

CHAFING DISH

Colección

Inox 18/10



ES

- Tapa con descenso amortiguado para un cierre suave.
- Tapa extraíble verticalmente para su limpieza.
- Visor de cristal.
- Las gotas de condensación retornan a la cubeta.
- Salsera lateral para la sujeción de cacillos o espumaderas.
- Disponibilidad de aro complementario para el empleo de placa de inducción.

FR

- Couvercle avec descente amortie pour une fermeture en douceur.
- Couvercle peut s'extraire verticalement pour un nettoyage aisé.
- Écran en verre.
- Les gouttelettes de condensation retombent dans la cuvette.
- Saucière latérale pour la fixation de louches ou d'écumoirs.
- Disponibilité d'anneaux complémentaires pour l'utilisation de plaques à induction.

EN

- Cover with damping seal for smooth clousure.
- Cover can be removed vertically for easy cleaning.
- Glass display.
- The condensation droplets return to the receptacle.
- Lateral sauceboat for holding scoops and skimmers.
- Availability of additional rings for the use of induction hobs.



Chafing dish GN 1/1 LUXE

Bain marie GN 1/1 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish · Chafing dish GN 1/1

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69091	1.010,60	47x59,5	43,0	9,0	1



Cuerpo chafing dish GN 1/1 LUXE

Corps bain marie GN 1/1 · Chafing Dish Körper, GN-Einsatz 1/1
GN 1/1 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/1

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69099	813,10	59,5x47	25,0	9,0	1



Soporte chafing dish GN 1/1 LUXE

Support Bain marie GN 1/1 · Gestell für Chafing Dish 1/1
GN 1/1 chafing dish stand · Supporte chafing dish GN 1/1

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69089	197,40	41x55	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	18,70	26	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Chafing dish GN 2/3 LUXE

Bain marie GN 2/3 · Chafing Dish, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish · Chafing dish GN 2/3

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69092	804,70	43x46	58,5	5,5	1



Chafing dish GN 1/2 LUXE

Bain marie GN 1/2 · Chafing Dish, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish · Chafing dish GN 1/2 steel

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69093	725,20	32,5x46	44,5	4,0	1



Cuerpo chafing dish GN 2/3 LUXE

Corps bain marie GN 2/3 · Chafing Dish Körper, GN-Einsatz 2/3
GN 2/3 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 2/3

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69095	635,60	46x43	25,5	5,5	1



Soporte chafing dish LUXE GN 2/3

Support Bain marie GN 2/3 · Gestell für Chafing Dish 2/3
GN 2/3 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 2/3

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69087	169,10	40x37	17,0	1



Cuerpo chafing dish LUXE GN 1/2

Corps bain marie GN 1/2 · Chafing Dish Körper, GN-Einsatz 1/2
GN 1/2 chafing dish body · Corpo chafing dish GN 1/2

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69094	585,60	46x32,5	25,5	4,0	1



Soporte chafing dish GN 1/2 LUXE

Support Bain marie GN 1/2 · Gestell für Chafing Dish 1/2
GN 1/2 chafing dish stand · Suporte chafing dish GN 1/2

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69088	139,50	40x28	17,0	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69099B	18,70	26	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1

Placa encastrable.
Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate.
Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Aro complemento chafing dish

Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69094A	18,90	18	1



Salsera chafing dish

Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1



Placa inducción con regulador

Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69139	113,20	700	Ø18x8	1



Chafing dish SOPA LUXE
Bain marie soupriere · Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish · Chafing dish sopa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69098	640,90	45	57,0	11,0	1



Chafing dish REDONDO LUXE
Bain marie ronde · Chafing Dish, rund
Round chafing dish · Chafing dish redondo

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69101	796,40	46,5x53	45,0	6,0	1



Cuerpo chafing dish SOPA LUXE
Corps bain marie soupriere · Suppen Chafing Dish Körper
Soup chafing dish body · Corpo chafing dish sopa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
69100	471,00	45	38,0	11,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE
Support bain marie soupriere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69097	170,00	41x32	17,0	1



Cuerpo chafing dish REDONDO LUXE
Corps bain marie ronde · Chafing Dish Körper, rund
Round chafing dish body · Corpo chafing dish redondo

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69096	626,50	46,5x53	25,0	6,0	1



Soporte chafing dish SOPA LUXE
Support bain marie soupriere · Gestell für Suppen Chafing Dish
Soup chafing dish stand · Suporte chafing dish sopa

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
69097	170,00	41x32	17,0	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador
Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish
Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Aro complemento chafing dish
Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	19,30	27	1



Contenedor chafing dish LUXE SOPA
Soupierie Bain marie · Suppenbehälter chafing Dish
Soup container chafing dish · Recipiente chafing dish sopa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
R69100A	25,10	29	22,0	11,0	1

Placa encastrable. Necesita agujero de Ø216 mm para introducirla
Encastable plate. Need a Ø216 mm hole to insert the plate



Placa inducción con regulador
Plaque à induction a/regulateur · Induktionskochfeld m/ regler
Round induction plate with power control · Placa de indução com regulador

Ref	€	W	cm	U.Venta
69131	113,90	1000	Ø24x8	1



Salsera chafing dish
Saucière chafing-dish · Sauciere Chafing Dish
Gravy spoon holder · Molheira chafing dish

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
R69099C	15,90	12x23	4,0	0,40	1



Aro complemento chafing dish
Support plaque induction · Zusatzring chafing-dish
Chafing-dish heater holder · Aro complemento chafing dish

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
R69100B	19,30	27	1



Fuente para chafing dish redondo
Plat rond pour Bain marie ronde · Einsatz für chafing-dish, rund
Food pan for round chafing-dish · Travessa para chafing dish redondo

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
69019	59,30	35x7	1



Chafing dish GN 1/1 roll top LATÓN

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69015	754,30	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN 1/1 roll top INOX

Bain marie GN 1/1 roll top · Chafing Dish, mit GN-Einsatz, Rolldeckel
Chafing dish GN 1/1 roll top · Chafing dish GN 1/1 roll top

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69034	676,80	53x32,5	6,50	9,0	1



Chafing dish GN1/1 con tapa CLASSIC

Bain marie GN 1/1 avec couvercle · Chafing Dish, mitGN-Einsatz 1/1 mit Deckel
Chafing Dish GN 1/1 with lid · Chafing Dish GN 1/1 com tampa

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69110	107,10	56x35	28,0	8,5	1

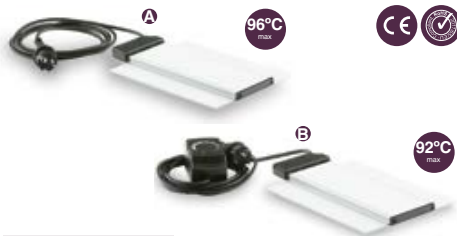
Gel de origen orgánico
No produce emanaciones tóxicas
Encendido rápido y combustión silenciosa, limpia, inodora, sin humos y sin cenizas.
Organic gel fuel
Does not produce toxic fumes
Quick-lighting and quiet-burning, clean, odourless, smokeless and ash-free



Contenedor de combustible

Porte-brûleur · Brennpasten-Behälter
Burner holder · Recipiente de combustible

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L (cm)	Asa	U.Venta
69006	23,90	9,0	6,0	7,0		1



Adapt. a Ref
69015 - 69001 - 69004 - 69110

Calentador eléctrico para chafing

Corp de chauffe pour bain marie · Elektro-Heizung für Chafing Dish
Electric heating unit for chafing dish · Aquecedor eléctrico para chafing dish

Ref	€	W	U.Venta
A 69002	185,60	700	1
B 69012	214,70	700	1

Con regulador · With regulator



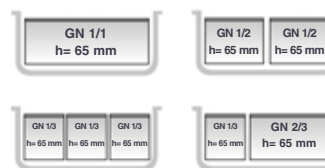
Gel combustible ETANOL

Gel chauffe ETHANOL · Brennpaste, ETHYALKOHOL
Fuel gel, ETHANOL · Gel combustivel ETANOL

Ref	€	Kg	Horas	U.Venta
A 71780	4,80	0,08	80 min	1
B 69108	2,70	0,225	3	72
C 69107	8,60	0,840	-	1
D 69109	39,40	4,00	-	1

Set 3 latas · 3 can set
Lata · Can
Botella · Bottle
Bidón · Barrel

Combinaciones posibles de cubetas · Possible tray options



Chafing dish eléctrico

Chafing dish électrique · Elektrische Chafing Dish
Electric Chafing dish · Chafing dish eléctrico

Ref	€	W	U.Venta
69336	178,10	900	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Cubeta/Container	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69336	220-240 V / 50-60 Hz	900 W	8,50 L	85°C (+/-10°C)	1GN 1/1 h=65 mm	55x34,5x25 cm	3,90 Kg



Servidor de zumos cromado

Distributeur de jus en inox · Saftbehälter mit rostfreiem Fuss
Juice dispenser mirror stand · Distribuidor de zumos pé cromado

Ref	€	L	U.Venta
69027	331,80	8,70	1
A R69018	28,80	-	1
B R69027	94,90	8,70	1

Grifo · Tap
Contenedor · Container



- Ideal para el sector de la hostelería, restauración y catering.
- Mantiene la temperatura de los alimentos.
- Más seguro al carecer de llama de los gases.
- Tapa y cubeta extraíble GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) fabricados en acero inoxidable de alta calidad. Cuerpo fabricado en polipropileno.
- Termostato regulable (85°C +/-10°C).
- Interruptor de encendido y apagado. Indicador luminoso.
- Protección contra sobrecalentamiento.
- Fácil de transportar gracias a sus asas laterales.
- 6 pies antideslizantes y resistentes para mantener la estabilidad.

- Parfait pour le secteur hôtelier, la restauration et le traiteur.
- Conserve la température des aliments.
- Plus sûr parce qu'il n'y a pas de flamme des gaz.
- Couvercle et bac amovible GN 1/1 h=65 mm (8,50 L) en acier inoxydable de haute qualité. Corps fabriqué en polypropylène.
- Thermostat réglable (85°C +/- 10°C).
- Interrupteur marche/arrêt. Indicateur lumineux.
- Protection contre les surchauffes.
- Facile à transporter grâce à ses poignées latérales.
- 6 pieds antidérapants et résistants pour maintenir la stabilité

- Ideal for the hospitality, restaurant and catering sectors.
- Maintains temperature of food.
- Safer than chafing dishes that use gel fuels.
- Removable lid and tray GN 1/1 h=65 mm (8.5 L) manufactured in high-quality stainless steel. Body manufactured in polypropylene.
- Adjustable thermostat (85°C +/-10°C).
- On / Off switch. Light indicator.
- Overheating protection.
- Easily portable using the side handles.
- 6 non-slip resistant bases to ensure stability.



Calentador de líquidos BUFFET

Chauffe-café · Getränkbehälter
Coffee urn · Aquecedor de líquidos

Ref	€	L	U.Venta
69028	372,70	11,0	1
A R69018	28,80	-	1

Grifo · Tap

AIRPOT

Colección

Boca ancha para cubitos de hielo
Wide mouth for ice cubes



Doble pared
Double wall

Air pot

Air pot · Getränkspender, isoliert
Air pot · Air pot

Ref	€	L	h (cm)	U.Venta
62472	69,60	2,50	32,5	1
62473	75,50	3,00	34,5	1
62475	101,20	4,00	39,0	1



Fácil apertura
Marcas de llenado
Sensor de temperatura
Easy open system
Fill lines
Temperature sensor



Airpot eléctrico

Électrique Airpot · Elektrische Getränkspender
Electric Airpot · Airpot eléctrico

Ref	€	L	U.Venta
69472	131,00	4	1
69476	141,60	6	1
69471	154,60	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69472	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	4 L	60°C - 100°C	28x28x35 cm	1,90 Kg
69476	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	6 L	60°C - 100°C	28x28x40 cm	2,00 Kg
69471	220-240 V / 50-60 Hz	1500 W	10 L	60°C - 100°C	28x28x48 cm	2,20 Kg

Inox

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS

DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY



- Mantiene las bebidas calientes o frías durante 24 horas.
- Doble pared que proporciona un alto rendimiento térmico.
- Ligero e irrompible.
- Boca ancha para cubos de hielo.
- Fácil de abrir y cerrar. Fácil limpieza.
- Maintient les boissons chaudes ou froides pendant 24 heures.
- Double paroi qui confère un haut rendement thermique.
- Léger et incassable.
- Bec large pour glaçons.
- Ouverture et fermeture faciles. Facile a nettoyer.
- Keeps drinks hot or cold for 24 hours.
- Double wall that provides high thermal performance.
- Light and shatterproof.
- Wide mouth for ice cubes.
- Easy to open and close. Facile a nettoyer.

Inox CE

NO UTILIZAR CON BEBIDAS GASEOSAS, CALDOS NI LÁCTEOS

DO NOT USE WITH FI ZZY DRINKS, BROTHS OR DAIRY

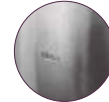
- Dispensador con capacidades de 4, 6 y 10 litros.
- Fabricado en acero inoxidable resistente y de alta calidad.
- Dispone de un grifo dispensador con indicador de nivel de líquido.
- Temperatura controlada por termostato con un rango de 60°C a 100°C.
- Dispone de asas laterales aislantes del calor para un desplazamiento seguro.
- Ideal para agua, café y té.

- Distributeur d'une capacité de 4, 6 litres et de 10 litres.
- Fabriqué en acier inoxydable résistant et de grande qualité.
- Dispose d'un robinet de distribution avec indicateur du niveau de liquide.
- Température contrôlée par thermostat dans une tranche de 60°C à 100°C.
- Dispose de poignées latérales isolantes de la chaleur pour un déplacement sûr.
- Idéal pour l'eau, le café et le thé.

- 4, 6 and 10 litre capacity beverage dispensers.
- Made of strong high quality stainless steel.
- Includes a spigot with a level indicator.
- Temperature controlled by a thermostat with a range from 60°C to 100°C.
- Side mounted insulated handles for safe moving.
- Perfect for water, coffee and tea.

PERCOLADORA

Cafetera



Fácil apertura
Marcas de llenado
Filtro microperforado
Easy open system
Fill lines
Micro-perforated filter



Cafetera percoladora

Percolateur à café · Kaffee-Perkolator
Coffee percolator · Máquina/Percolador de café

Ref	€	W	L	U.Venta
69486	162,90	1500	6	1
69481	181,70	1500	10	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Volumen/Volume	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69486	220-240 V; 50 Hz	1500 W	6 L	4,8 L (max)	28x28x40 cm	2,20 Kg
69481	220-240 V; 50 Hz	1500 W	10 L	8,2 L (max)	35x35x45 cm	2,80 Kg

- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Ideal para cafeterías, restaurantes, bares, servicios de buffet y estaciones self-service.
- 2 sistemas de calentamiento independientes para la función de infusión y la función de conservación del calor.
- Distribución de calor rápida y homogénea.
- Mantiene el café a la temperatura óptima salvaguardando sus propiedades de sabor y aroma durante horas.
- Filtro de malla microperforada de acero inoxidable, especialmente diseñado para evitar la generación de posos.
- Luz indicadora de preparación. Indicador del nivel de agua. Bandeja antigoteo.
- Tapa con cierre de seguridad mediante botón de bloqueo.
- Sistema de protección contra el calentamiento en vacío.
- Opción de flujo continuo para una máxima comodidad.
- Tapa, filtro y tubo percolador aptos para el lavavajillas.

- Made of high quality stainless steel.
- Perfect for cafés, restaurants, bars, buffet services and self-serve stations.
- Two independent heating systems for the infusion function and the heat preservation system.
- Fast and even heat distribution.
- Keeps coffee at the perfect temperature so it can retain its flavour and aroma for many hours.
- Stainless steel micro-perforated filter specially designed to prevent build-up.
- In-use indicator light. Water level indicator. Anti-drip tray.
- Lid with lock button activated safety lock.
- System to protect against heating while empty.
- Continuous flow option for maximum convenience.
- The lid, filter and percolator tube are dishwasher safe.

CAFÉ

Organizador



ASA
Acrylic
Dishwasher safe

Organizador de café

Organisateur de café · Kaffee Veranstalter
Coffee organizer · Organizador de café

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A 62280	10,40	11,5x11,5	20	1
B 62281	37,90	35,5x26,5	18	1
C 62283	69,10	35,5x26,5	31	1



DISPENSADORES CEREALES

Colección



Conserva la frescura y el sabor de los alimentos por más tiempo
Preserves the freshness and taste of food for longer



ES

- Ideal para diversos tipos de alimentos como cereales, copos de avena, copos de maíz, pasta, café, frutos secos, etc.
- Higiénico y con gran capacidad de almacenamiento.
- Montaje en la pared, aprovecha el espacio de tu mostrador o encimera (62541-62542).

FR

- Idéal pour différents types d'aliments tels que les céréales, les flocons d'avoine, les copeaux de maïs, les pâtes, le café, les fruits secs, etc.
- Hygiénique et offrant une grande capacité.
- Montage sur le mur, gain d'espace sur le comptoir ou le plan de travail (62541-62542).

EN

- Ideal for various types of foods such as cereals, oatmeal, cornflakes, pasta, coffee, nuts, etc.
- Hygienic and with a large storage capacity.
- Wall mounted so you can make the most of your countertop or worktop space (62541-62542).



Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Base ancha; ofrece una mayor estabilidad
Wide base for greater stability

Dispensador de cereales

Distributeur de céréales · Cerealdispenser
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62545	24,00	16x20	40	3,50	1



Tapa hermética
Lid hermetic

Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Base ancha; ofrece una mayor estabilidad
Wide base for greater stability

Dispensador de cereales DUAL

Distributeur de céréales · Frühstücksfloeken Spender
Cereal dispenser · Dispensador de cereais

Ref	€	L	U.Venta
62596	28,90	2 x 2	1
62597	37,20	3,5 x 2	1



Tapa hermética
Lid hermetic

Anclaje en pared
Wall anchor

Sistema dispensador giratorio
Rotating dispensing system

Dispensador de cereales de pared

Distributeur de céréales mural · Wandspender für Cerealien
Wall-mounted cereal dispenser · Dispensador de cereais de parede

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
62541	16,40	14,5x12,5	31	1,50	1
62542	27,30	28x12,5	31	1,50 x 2	1



Inox 18/10

Inox 18/10

Permite su uso tanto para calentamiento como para refrigeración
Allows its use for both heating and cooling



Grifo dispensador
Dispensing tap

Dispensador de cereales con base

Distributeur de Cereales sur Pied · Cerealenspender mit Fuss
Cereal Dispenser with Stand · Distribuidor de cereis com base

Ref	€	Ø (cm)	cm	L	U.Venta
A 69022	294,30	18,5	24x34x70	10,0	1
B 69023	582,80	18,5	44x34x70	10,0	1

Dispensador de leche

Distributeur de lait · Milchkanne mit Fuß
Milk dispenser with base · Distribuidor de leite

Ref	€	cm	L	U.Venta
69030	412,30	22x33x44	5,5	1



BUFFET

Cacerolas



ES

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de la mejor calidad.
- Acabado interior lijado satinado y exterior en color rojo/blanco ocean.
- Marcaje de capacidades en el interior (Litros).
- Tapa de vidrio templado con salida de vapor y aro protector de acero inoxidable.
- Tapa diseñada para colocar en el borde de la cacerola.
- Asas ergonómicas fabricadas en acero inoxidable de fundición.
- Fondo termodifusor sandwich (Inox 18/10 - Aluminio - Inoxidable).
- Aptas para todos los fuegos (incluido inducción y horno).

FR

- Fabriqué en acier inoxydable 18/10 de la meilleure qualité.
- Finition intérieure en polissage satiné et l'extérieur rouge/blanc/ocean.
- Marquage des contenances à l'intérieur (litres).
- Couverture en verre trempé avec sortie de vapeur et anneau de protection en acier inoxydable.
- Couverture conçu pour être placé sur le bord de la casserole.
- Poignées ergonomiques en acier inoxydable fondu.
- Fond thermodiffuseur sandwich.
- (Inox 18/10 - aluminium - inoxydable).
- Aptés pour tous les types de feux (y compris l'induction et le four).

EN

- Made of the highest quality 18/10 stainless steel.
- Glossy sanded interior finish and exterior in red/white/ocean colour.
- Capacity markings on the inside (litres).
- Tempered glass lid with steam outlet and stainless steel protective ring.
- Lid designed to fit on the rim of the pan.
- Ergonomic handles made of cast stainless steel.
- Heat-diffusing sandwiched base (18/10 stainless steel - aluminium - st. Steel).
- Suitable for all types of cookers (including induction hobs and ovens).

New



Cacerola con tapa RED

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15316	39,80	16	8,0	1,50	1
15320	47,50	20	10,0	3,00	1
15324	57,50	24	12,0	5,00	1



Cacerola con tapa WHITE

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15416	39,80	16	8,0	1,50	1
15420	47,50	20	10,0	3,00	1
15424	57,60	24	12,0	5,00	1

Diseñada para colocar en el borde de la cacerola
designed to fit on the rim of the pan



Cacerola con tapa OCEAN

Faitout avec couvercle · Bratentopf mit Deckel
Casserole with lid · Caçarola com tampa

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
15516	39,80	16	8,0	1,50	1
15520	47,60	20	10,0	3,00	1
15524	57,50	24	12,0	5,00	1



Tapa

Couvercle · Deckel
Lid · Tampa

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
15306	9,30	16	1
15302	10,10	20	1
15304	10,80	24	1



DEGUSTARE

Vajilla catering



ES

- Vajilla para catering moderna, innovadora y atractiva.
- Ideal para cualquier tipo de celebración como banquetes, bodas, fiestas, etc. Realizan cualquier tipo de catering de alta gama.
- Permite múltiples combinaciones gracias a la variedad de formas.
- Reutilizables e irrompibles. Manejables y ligeros para su transporte.
- 100% apilables.

FR

- Vaisselle pour buffets moderne, innovante et attractive.
- Idéale pour tout type de célébration comme des banquets, mariages, fêtes, etc. Elle sublime tout type de buffet haut de gamme.
- Permet de multiples combinaisons grâce à la variété des formes.
- Pièces réutilisables et incassables. Maniables et légères pour le transport.
- 100% empilable.

EN

- Modern, innovative and attractive catering dinnerware.
- Ideal for any type of celebration, such as banquets, weddings, parties etc. Enhances any kind of high-end catering.
- Perfect for multiple combinations due to the variety of different shapes.
- Reusable and unbreakable.
- Handy and lightweight for transport.
- 100% stackable.



6 pcs

Vajilla catering

Vaisselle pour la restauration · Catering-Geschirr
Catering dinnerware · Serviço de catering

	Ref	€	cm	h (cm)	ml	U.Venta	
A	60750	11,30	42x28,5	2,5	-	1	Bandeja · Tray
B	60751	7,60	Ø8,5	5,5	115	1	Bol flor · Flower bowl
C	60752	7,80	8,5x8,5	5,5	80	1	Bol cuadrado · Square bowl
D	60753	7,90	Ø8,0	4,0	100	1	Bol rizado · Round bowl
E	60754	7,80	13x6,5	3,5	35	1	Cuchara · Spoon
F	60755	7,30	Ø6,0	7,5	65	1	Vaso · Glass

New

BUFFET & DISPLAY

Melamina mármol



New

ES

- Fabricados en melamina de alta calidad.
- Aspecto elegante efecto mármol.
- Diseñados para presentar todo tipo de alimentos tanto fríos como calientes (70°C / -20°C).
- Ideales para exponer en todo tipo de buffet, caterings, etc.
- 100% apilables.
- Prácticos y atractivos. Presentan una funcionalidad y durabilidad inmejorables.
- Fácil limpieza: aptas para el lavavajillas.
- Libres de BPA.

FR

- Fabriqué en mélamine de haute qualité.
- Élegant aspect marbré.
- Conçu pour présenter tous types d'aliments, aussi bien chauds que froids (70°C / -20°C).
- Idéal pour la présentation dans tous les types de buffets, traiteurs, etc.
- 100 % empilables.
- Pratiques et attrayants. Fonctionnalité et durabilité imbattables.
- Facile à nettoyer : apte au lave-vaisselle.
- Sans BPA.

EN

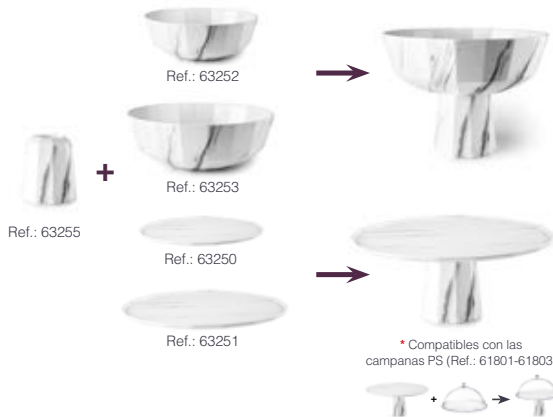
- Made of high quality melamine.
- Elegant marble appearance.
- Designed for presenting all kinds of food, both cold and hot (70°C / -20°C).
- Perfect for displaying in all kinds of buffets, catering, etc.
- 100% stackable.
- Practical and attractive. Unbeatable functionality and durability.
- Easy to Clean: dishwasher safe.
- BPA free.

Infinidad de combinaciones posibles · Endless possible combinations

BAJOS · LOW



ALTOS · HIGH



Frutero

Corbeille à fruits · Obstschüssel
Fruit basket · Fruteiro

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63252	28,90	23,0	7,5	2,40	1
63253	48,80	30,5	10,0	3,80	1



Portatartas

Porte-gâteau · Tortenständer
Cake stand · Supporte de bolos

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
63250	22,40	22,5	2,0	1
63251	36,20	33,0	2,0	1

Soporte

Support · Stand
Stand · Supporte

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
63254	9,20	11,5	9,0	0,44	1
63255	10,90	11,5	12,0	0,71	1



Multifunción.
Soporte + vaso para servir aperitivos
Multi-purpose.
Stand + glass for serving aperitifs

Compatible con nuestros portatartas
Can be used with our cake stand



Campana cubreplatos PS

Cloche couvre plat · Tellerlocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61801	6,50	22,0	9,0	12,0	1
61803	12,10	30,0	13,5	15,5	1



Campana cubreplatos

Cloche couvre plat · Tellerlocke
Plate Cover · Campânula cobre-pratos

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	Total (cm)	U.Venta
61806	39,40	25	14,0	18,5	1
61809	45,10	29	15,0	20,3	1
61802	48,80	33	17,0	22,3	1

- Cubreplatos en forma de campana semiesférica con pomo.
- Fabricada en PS de alta calidad, libre de BPA.
- Diseñada para exponer todo tipo de alimentos.
- Protege los alimentos de los factores externos, garantizando así la higiene.
- Mantiene los alimentos en perfecto estado de conservación.
- Couvre-assiette en forme de cloche hémisphérique avec bouton.
- Fabriqué en PS de haute qualité, sans BPA.
- Conçu pour présenter tous les types d'aliments.
- Protège les aliments des facteurs extérieurs, garantissant ainsi l'hygiène.
- Maintient les aliments en parfait état de conservation.
- Semi-spherical domed cloche with a knob
- Made of high quality BPA free PS
- Designed for displaying all kinds of food
- Protects food from external factors to guarantee hygiene
- Keeps food in a perfect state of conservation

- Fabricada en vidrio borosilicato de gran calidad y resistente a golpes, altas y bajas temperaturas.
- Protege los alimentos de los factores externos.
- Ideal tanto para conservar como para presentar galletas, bollería, quesos y todo tipo de alimentos.
- Se puede introducir en el microondas, horno y congelador.
- Fabriqué en verre borosilicate de grande qualité et résistante aux chocs ainsi qu'aux basses et hautes températures.
- Protège les aliments des agents externes.
- Idéale aussi bien pour conserver que pour présenter des gâteaux, des viennoiseries, des fromages et tout type d'aliments.
- Peut être mise au micro-ondes, au four ou au congélateur.
- Made of high quality impact resistant borosilicate glass that can withstand high and low temperatures.
- Protects food from external factors.
- Perfect for preserving and presenting biscuits, pastries, cheese or any other kind of food.
- Microwave, oven and freezer safe.

BUFFET PIZARRA

Bandejas · Soportes



New

Dos asas de acero inoxidable
Two stainless steel handles



Base antideslizante
Non-slip base

Bandeja pizarra con asas
plateau en ardoise avec poignées · Schieferblett mit Griffen
Slate tray with handles · Bandeja de ardósia com asas

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61230	11,20	40x20	5,0	1
61231	16,20	45,5x30	5,0	1
61232	18,20	53x5x33	5,0	1

- Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo.
- Cuenta con 2 asas laterales de acero inoxidable de gran calidad para transportar con facilidad.
- Diseñada para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc. de manera moderna y elegante.
- Excelente conductor del frío y del calor, ideal para mantener los aperitivos a la hora de servir.
- Máxima estabilidad: almohadillas antideslizantes en la base.
- Fácil limpieza. Lávala a mano, no es apta para lavavajillas.

- Fabriqué en ardoise 100% naturelle avec une grande surface d'accueil.
- Dispose de 2 poignées latérales en acier inoxydable de grande qualité pour un transport aisé.
- Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc. de façon moderne et élégante.
- Excellent conducteur de froid et de chaleur, idéal pour maintenir la température des apéritifs lors du service.
- Stabilité maximale : coussinets antidérapants à la base.
- Nettoyage facile. Le laver à la main, ne doit pas être mis au lave-vaisselle.

- Made of 100% natural slate with a large support surface.
- It has two high quality stainless steel side handles so it's easy to carry.
- It's designed for presenting and serving tapas or appetisers, desserts etc. in a modern and elegant way.
- It's an excellent conductor of hot and cold so it's perfect for keeping appetisers when serving them.
- Maximum Stability: non-slip pads on the base.
- Easy to clean. Wash by hand, not dishwasher safe.

New



Plato giratorio pizarra natural

Plateau tournant en ardoise naturelle · Drehteller aus Naturschiefer
Rotating serving dish in natural slate · Plato giratório em ardósia natural

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
61235	19,90	35	2,5	1

- Fabricada en pizarra 100% natural con amplia superficie de apoyo de Ø35 cm.
- Soporte giratorio de cristal y pie de acero inoxidable, permite una rotación fácil y suave en ambos sentidos.
- Diseñado para presentar y servir tapas, aperitivos, postres, etc.
- Fácil limpieza. No es apta para lavavajillas.

- Fabriqué 100% en ardoise naturelle avec une large surface de support de Ø35 cm.
- Support tournant en verre et pied en acier inoxydable ; permet une rotation facile et douce dans les deux sens.
- Conçu pour présenter et servir des tapas, apéritifs, desserts, etc.
- Nettoyage facile. Ne peut pas aller au lave-vaisselle.

- Made of 100% natural slate and featuring a large Ø 35 cm support surface.
- Revolving glass dish and stainless steel base for easy, smooth rotation in both directions.
- Designed to present and serve snacks, dips, appetisers, desserts, etc.
- Easy to clean. Not dishwasher safe.

New



Soporte expositor

Présentoir · Schieferständer
Display stand · Expositor

	Ref	€	Grande cm	Pequeña cm	h (cm)	U.Venta
A	61233	20,50	35x25	35x15	22	1
B	61234	7,80	20	15	34	1

- Soporte de dos alturas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.
- Compuesto por una estructura fabricada en bambú natural y dos bandejas extraíbles fabricadas en 100% pizarra natural.
- Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.
- Fuerte y resistente.
- Medidas pizarra grande: 35x25 cm / Medidas pizarra pequeña: 35x15 cm / Distancia entre pizarras: 12,5 cm.

- Support à deux hauteurs pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
- Composé d'une structure fabriquée en bambou naturel et de deux plateaux extractibles fabriqués 100% en ardoise naturelle.
- Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
- Robuste et résistant.
- Dimensions grande ardoise : 35x25 cm / Dimensions petite ardoise : 35x15 cm / Distance entre les ardoises : 12,5 cm.

- Two-tier display stand for serving and presenting sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
- Natural bamboo structure with two removable trays made of 100% natural slate.
- Fully collapsible for easy cleaning and storage.
- Strong and resistant.
- Large size slate: 35x25 cm / Small size slate: 35x15 cm / Distance between slates: 12.5 cm.

- Soporte de dos pizarras redondas diseñadas para servir y presentar aperitivos dulces o salados de una forma atractiva y original.
- Estructura metálica interior. Incluye asa para transportar.
- Totalmente desmontable, facilita su limpieza y almacenamiento.
- Medidas pizarra grande: Ø20 cm
- Medidas pizarra pequeña: Ø15 cm
- Distancia entre pizarras: 10 cm

- Support composé de deux ardoises rondes conçues pour servir et présenter des apéritifs sucrés ou salés de façon attractive et originale.
- Structure métallique intérieure. Incluit une poignée pour le déplacer.
- Entièrement démontable, ce qui facilite son nettoyage et son rangement.
- Dimensions grande ardoise : Ø20 cm
- Dimensions petite ardoise : Ø15 cm
- Distance entre les ardoises : 10 cm

- Two-tier round slate display stand designed to serve and present sweet or savoury snacks in an attractive, original way.
- Inner metal structure. Includes handle for easy carrying.
- Fully collapsible for easy cleaning and storage.
- Large size slate: Ø20 cm
- Small size slate: Ø15 cm
- Distance between slates: 10 cm

CUBERTEROS

Colección



SopORTE cubiertos con vasos
Porte couverts avec paniers - Besteckbehälter
Cutlery holder w/cylinder - Sup. talheres com copos

Ref.	€	cm	Orif.	U.Venta
33124	84,70	29x22x26	4	1
33126	104,10	29x22x38	6	1



Vasos inox cubtería
Panier pour porte couvert - Besteckköcher
St. steel cutlery cylinder - Copos p/talheres inox

Ref.	€	h (cm)	U.Venta
33125	7,60	14	6



Contenedor cubiertos
Panier à couverts - Besteckköcher
Cutlery holder - Copos para talheres

Ref.	€	Ø (cm)	h (cm)	L	U.Venta
62962	21,00	12	13,6	1,40	1
62963	24,40	12	18,7	2,00	1

Inox

4 compartimentos
4 compartments
Hueco - Hollow: 11x25x9 cm



- Recipiente para cubiertos en color negro de polipropileno.
- Ideal para organizar y guardar los cubiertos e utensilios de la cocina.
- No se deforma con el peso de los cubiertos.
- Cómodo de transportar gracias a sus asas laterales.
- Fondo redondeado para un fácil mantenimiento.
- Apilable.

- Pot à couverts en polypropylène noir.
- Idéal pour organiser et ranger les couverts et les ustensiles de cuisine.
- Il ne se déforme pas avec le poids des couverts.
- Confortable à transporter grâce à ses poignées latérales.
- Fond arrondi pour un entretien facile.
- Empilable.

- Black polypropylene cutlery container.
- Ideal for organizing and storing cutlery and kitchen utensils.
- It does not deform with the weight of the cutlery.
- Comfortable to transport thanks to its side handles.
- Rounded bottom for easy maintenance.
- Stackable.

Cubertero GN 1/1

Range-couverts - Besteckkasten
Cutlery holder - Bandeja pata talheres

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
33121	11,20	52,5x32	9,5	1

A



Trenzados
Braided

B



C



4 compartimentos
4 compartments

Cubertero RATTAN PP

Range-couverts - Besteckkasten
Cutlery holder - Bandeja pata talheres

Ref	€	cm	h (cm)	Comp.	U.Venta
A 63484	8,40	27x10	4,5	1	1
B 63485	8,40	Ø12	15,0	1	1
C 63491	74,80	53x32,5	9,0	4	1

Bastidor cromado reforzado
Reinforced chrome frame

PANERAS · FRUTEROS

Colección



- Cuerpo fabricado en acero al carbono lacado en blanco.
- Tapa fabricada en madera de caucho con orificios de ventilación para una óptima circulación del aire.
- Diseño vintage. Forma rectangular con esquinas redondeadas.
- Diseñado para conservar el pan y otros productos siempre frescos.
- 2 en 1: la tapa de madera de caucho se puede utilizar como tabla de cortar.
- Almacenamiento compacto.

- The body is made of carbon steel with white lacquer.
- The lid is made of rubberwood with ventilation holes for optimum air circulation.
- It has a vintage design. It is rectangular with rounded corners.
- It is designed to keep bread and other products always fresh.
- 2 in 1: The rubberwood lid can be used as a cutting board.
- Compact storage.

A



B



Madera
caucho
Rubber
wood

Fe
Hollow
Iron

Panera NÓRDICA

Bolle à pain - Brotkasten
Bread basket - Caixa para guardar pão

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A 62868	38,60	30x18	12,5	1
B 62869	41,90	42x22,5	12,5	1

Puerta abatible. Capacidad para todo tipo de panes
Mantiene el pan protegido, prolonga su conservación
Folding door. Capacity for all kinds of breads
Keeps the bread protected and prolong its conservation



Inox



Panera abatible

Paniere rabattable - Abfallen Brotkorb
Bread bin foldable lid - Cestonreclinável

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
62944	41,90	44x29	19	1

Inox



Frutero - Panera INOX

Paniere à fruit et à pain - Brot-/Obstschale
Fruits and bread basket - Fruteiro-Cesto

Ref	€	Ø (cm)	U.Venta
61821	7,50	20	1
61823	11,30	24	1



Panera KRAFT

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

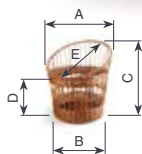
	Ref	€	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63476	13,40	10x10	25	8	1
B	63477	14,30	12x12	25	12	1
C	63478	16,20	15x15	25	12	1
D	63479	18,70	20x20	33	12	1



Panera TEX

Boîte à pain · Brotkasten
Bread basket · Caixa para guardar pão

	Ref	€	cm	h max (cm)	h min (cm)	U.Venta
A	63486	13,40	10x10	25	8	1
B	63487	14,30	12x12	25	12	1
C	63488	16,20	15x15	25	12	1
D	63489	18,70	20x20	33	12	1



Inox

Estructura de refuerzo de acero inoxidable
Stainless steel reinforcement structure

Cesta baguette

Corbeille · Brotkorb
Basket · Cesta

	Ref	€	ØA (cm)	ØB (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	U.Venta
A	63492	62,70	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1
B	63493	62,70	32,0	28,5	42,0	25,0	36,5	1

Oeko-TEX
STANDARD 100



- Fabricadas en fibra virgen natural.
- Material ecológico y respetuoso con el medio ambiente.
- Lavables, resistentes y duraderas.
- Diseñadas y fabricadas en España.
- Hechas a mano.
- Tacto agradable y suave, similar a la piel.
- Espesor 0,55 mm.

- Fabriquées en fibres vierges naturelles.
- Matériau écologique et respectueux de l'environnement.
- Lavables, résistantes et durables.
- Conçues et fabriquées en Espagne.
- Faites à la main.
- Toucher agréable et doux, similaire au cuir.
- Épaisseur de 0,55 mm.

- Made of natural virgin fibre.
- Ecological material respectful with the environment.
- Washable, resistant and durable.
- Designed and manufactured in Spain.
- Handmade.
- Nice soft feel, similar to leather.
- Thickness 0.55 mm.



- Cestas para pan fabricadas en polipropileno.
- Diseñadas para uso intensivo.
- Estructura de refuerzo de acero inoxidable.
- Parte trasera más alta que proporciona suficiente apoyo para panes largos (63492-63493).
- Material con aspecto de mimbre muy resistente, libre de BPA.
- Elaboradas a mano.
- Prácticas e higiénicas. Acabado en mate.
- Ideales para almacenar y exponer panes.
- Apilables.
- Fácil limpieza.

- Paniers pour pain fabriqués en polypropylène.
- Conçu pour une utilisation intensive.
- Structure renforcée en acier inoxydable.
- Partie arrière plus haute afin d'offrir un meilleur support aux pains longs (63792-63493).
- Matériau très résistant à l'aspect de rotin, sans BPA.
- Fait à la main.
- Pratiques et hygiéniques. Fini mat.
- Parfaits pour ranger et exposer des pains.
- Empilables.
- Faciles à nettoyer.

- These bread baskets are made of polypropylene.
- Designed for intensive use.
- Stainless steel reinforcement structure. The taller back gives plenty support for long loaves of bread (63792-63493).
- The very strong material looks like wicker and it's BPA free.
- Handmade.
- They're practical and hygienic. Matte finish.
- Perfect for storing or displaying bread.
- Stackable.
- Easy to clean.



Cesta de pan redonda

Corbeille a pain ronde · Brotkorb, rund
Round bread basket · Cesta de pão redonda

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
	63471	7,70	19	8	1
A	63472	8,60	21	8	1
	63473	9,20	23	8	1
	63474	9,80	28	8	1
	63871	7,80	19	8	1
B	63872	8,60	21	8	1
	63873	9,20	23	8	1
	63874	9,90	28	8	1



Cesta de pan oval

Corbeille a pain ovale · Brotkorb, Oval
Oval bread basket · Cesta de pão oval

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
	63480	7,00	19x14	8,0	1
A	63481	8,30	24x17	8,0	1
	63482	10,10	28x16	8,5	1
	63880	7,00	19x14	8,0	1
B	63881	8,20	24x17	8,0	1
	63882	10,10	28x16	8,5	1



Cesta de pan

Corbeille a pain · Brotkorb
Bread basket · Cesta de pão

	Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	U.Venta
A	63494	30,00	35	20	1
B	63894	29,50	35	20	1



Cesta de pan cuadrada

Corbeille a pain carré · Brotkorb, vierekig
Square bread basket · Cesta de pão quadrada

	Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
A	63490	34,30	53x33,5	9	1
B	63890	34,00	53x33,5	9	1

New

Medidas - Sizes
19,5x17,5x7 cm

Medidas - Sizes
29x18x8 cm



Frutero DUAL SQ
Corbeille à fruits - Obstkorb
Fruit basket - Fruteira

Ref	€	cm	h (cm)	U.Venta
61124	18,80	29x18,5	33,5	4



- Frutero de doble altura fabricado en metal y acabado negro mate.
- Asa fabricada en madera de caucho.
- Diseño transpirable: permite que el aire circule mejor, manteniendo así las frutas y verduras siempre frescas.
- 100% estable y resistente.
- Desmontable: las cestas se pueden utilizar por separado.
- Versátil: ideal para fruta, verdura, tarros de conservas, etc.

- Corbeille à fruits à double hauteur fabriquée en métal et finition noir mat.
- Poignée fabriquée en bois de caoutchouc.
- Conception aérée : permet à l'air de mieux circuler, maintenant ainsi les fruits et les légumes toujours frais.
- 100% stable et résistante.
- Démontable : les paniers peuvent être utilisés séparément.
- Polyvalente : idéale pour les fruits, les légumes, pots de conserve, etc.

- Two tier fruit basket made of metal with a matte black.
- Handle made of rubber wood.
- The breathable design lets air circulate better to keep your fruit and vegetables fresh all the time.
- 100% stable and resistant.
- Detachable: the baskets can be used separately.
- Versatile: perfect for fruit, vegetables, canning jars, etc.

Madera contrachapada color haya
Plywood beech color



Frutero varillas

Corbeille à fruits - Obstschale aus Gitterstäben
Square fruit bowl - Cesto de metal para fruta

Ref	€	Cesta (cm)	h Total (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 61137	34,40	26x26x18,3	27,8	4	1
B 61138	34,40	Ø25,2x17,7	28,9	4	1



Frutero varillas DUAL

Corbeille à fruits - Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl - Cesto de metal para fruta

Ref	€	Grande (cm)	Peq. (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61140	53,40	Ø40x10	Ø24x10	63	4	1

Madera aglomerada
Agglomerate wood



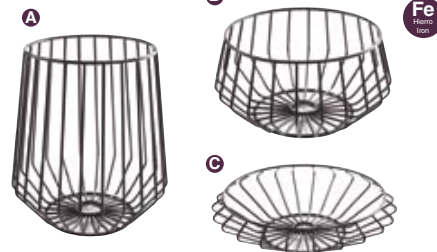
Frutero varillas redondo bajo

Corbeille à fruits ronde basse - Obstschale aus Gitterstäben
Round low rod fruit bowl - Cesto de metal para fruta redondo baixo

Ref	€	Cesta (cm)	h (cm)	Ø Base (mm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
61139	39,70	Ø39x6	7,6	31,3	4	1



Ideales para almacenar fruta, pan, verduras, huevos, etc.
Can be used for storing fruit, bread, vegetables, eggs, etc.



Frutero varillas

Corbeille à fruits - Obstschale aus Gitterstäben
Rod fruit bowl - Cesto de metal para fruta

Ref	€	Ø (cm)	h (cm)	ØVarilla (mm)	U.Venta
A 61126	22,90	23,4	25,4	4	2
B 61127	20,80	27,0	13,8	4	1
C 61128	22,00	34,0	9,5	4	1

TOSTADORAS BUFFET

Colección

Inox 18/10 CE

Tostado continuo de pan
Doble sistema de calentamiento
Cinta transportadora
Bandeja de recogida de migas
Continuous bread toasting
Dual heating system
Conveyor belt
Crumb collection tray



Tostador CONTINUE
Grille-pain! - Toaster
Toaster - Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69065	835,90	1340	1
69066	964,10	2240	1

Calentamiento infrarrojos
Lámparas infrarrojas halógenas de cuarzo
Hueco útil entre parrillas 5,5 cm
Bandeja recogemigas
Infrared heating Quartz halogen infrared lamps
Usable gap between racks 5.5 cm
Crumbs tray

Tostador HORIZONTAL
Grille-pain! - Toaster
Toaster - Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
A 69172	354,30	2400	1
B 69173	418,80	3150	1

Ranuras de grandes dimensiones
Bandeja recogemigas
Huge slots for toasting
Crumbs tray

Tostador BUFFET
Grille-pain! - Toaster
Toaster - Torradeira

Ref	€	Ranuras	U.Venta
A 69294	230,70	4	1
B 69296	306,40	6	1

Características - Characteristics:
Referencia - Reference: 69065
Tensión - Voltage: 220-240 V; 50Hz
Potencia - Power: 1340 W
Velocidad - Speed: 0,46 - 0,73 m/min
Producción - Production: 150 h
Dimensiones - Sizes: 53x37x40 cm
Peso - Weight: 12,85 kg

Características - Characteristics:
Referencia - Reference: 69066
Tensión - Voltage: 220-240 V; 50Hz
Potencia - Power: 2240 W
Velocidad - Speed: 0,46 - 0,73 m/min
Producción - Production: 300 h
Dimensiones - Sizes: 53x45x40 cm
Peso - Weight: 15,50 kg

Características - Characteristics:
Referencia - Reference: 69172
Tensión - Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia - Power: 2400 W
Lámparas - Lamps: 6 (3+3)
Parrilla - Grill: 40x24 cm
Dimensiones - Sizes: 50x25x28 cm
Peso - Weight: 7,10 kg

Características - Characteristics:
Referencia - Reference: 69173
Tensión - Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia - Power: 3150 W
Lámparas - Lamps: 9 (3+3+3)
Parrilla - Grill: 40x24 cm
Dimensiones - Sizes: 50x25x38 cm
Peso - Weight: 9,20 kg

Características - Characteristics:
Referencia - Reference: 69264
Tensión - Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia - Power: 1800 W
Selector - Selector: 2/4 ranuras - groves
Ranura - Slot: 15x3 cm
Dimensiones - Sizes: 29x26x22 cm
Peso - Weight: 3,90 kg

Características - Characteristics:
Referencia - Reference: 69266
Tensión - Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia - Power: 2500 W
Selector - Selector: 2/4/6 ranuras - groves
Ranura - Slot: 15x3 cm
Dimensiones - Sizes: 42x26x22 cm
Peso - Weight: 5,00 kg



Doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread



Tostadora LONG
Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69260	57,60	1500	1



Ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes
Extra-long slot toaster designed to toast all types of bread



Tostadora DUPLO
Grille-pain · Toaster
Toaster · Torradeira

Ref	€	W	U.Venta
69360	63,70	1000	1

Inox New design

- Tostadora de doble ranura extralarga diseñada para tostar todo tipo de panes.
- Fabricada en acero inoxidable de gran calidad.
- Práctica, segura y muy fácil de usar.
- Función de descongelación (Defrost), calentamiento (Reheat) y cancelación (Stop).
- Bandeja recogemigas para facilitar la limpieza.
- Dispone de 7 niveles de tostado. Medidas de la ranura: 25 x 4 cm.

Grille-pain à double rainure extra-large conçu pour griller tout type de pains.
Fabriqué en acier inoxydable de grande qualité.
Pratique, sûr et très facile à utiliser.
Fonction de décongélation (Defrost), réchauffage (Reheat) et annulation (Stop).
Plateau ramasse-miettes pour faciliter le nettoyage.
Dispose de 7 niveaux de brunissage. Dimensions de la rainure : 25 x 4 cm.

Extra-long double slot toaster designed to toast all types of bread.
Made of high quality stainless steel.
Practical, safe and easy to use.
DEFROST, REHEAT and CANCEL functions.
Removable crumb tray for easy cleaning.
7 browning levels. Slot dimensions: 25 x 4 cm

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69260
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 1400 W
Dimensiones · Sizes: 38x18x20 cm
Peso · Weight: 1,70 kg

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad y resistencia
- Permite tostar de forma rápida y sencilla, sin necesidad de añadir grasa alguna
- Función de descongelación y cancelación
- Regulador ajustable de tueste, elige entre 7 niveles para tostar a tu gusto
- Ranura alargada de 25 cm de largo para rebanadas extra largas o para más de una rebanada de pan
- Incorpora una práctica bandeja, donde se depositan las migas

Fabriqué en acier inoxydable 18/10 d'une grande qualité et résistance
Permet de griller de façon rapide et simple sans nécessité d'ajouter aucune graisse
Fonction de décongélation et d'arrêt
Régulateur de brunissage réglable : choisissez parmi 7 niveaux pour griller selon vos souhaits
Rainure allongée de 25 cm de longueur pour des tranches extra larges ou pour plus d'une tranche de pain
Intègre un plateau pratique sur lequel se déposent les miettes

Made of strong high quality 18/10 stainless steel
Fast and easy toasting without the need to use any fatty products
Defrost and cancel functions
Adjustable darkness regulator. Choose from 7 levels for toasting as you like.
Long 25 cm slot for extra wide slices of bread or more than one slice of bread at once
It has a practical tray for catching crumbs

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69360
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 1000 W
Dimensiones · Sizes: 41x12x18,5 cm
Peso · Weight: 1,40 kg



A



B



Tostadora horizontal

Toaster horizontal · Horizontal-Toaster
Electric toaster · Torradeira horizontal

Ref	€	W	U.Venta
69163	33,00	600	1 BASIC
69363	41,30	600	1 EASY

CHOCOLATE Fuentes



A



B



Fuente de chocolate

Fontaine chocolat · Schokoladen Fontäne
Chocolate fountain · Fonte chocolate

Ref	€	Tower	U.Venta
69318	60,10	18 cm	1
69319	102,20	38 cm	1

- Gracias a su diseño y área de calentamiento podrá tostar todo tipo de panes o bollería y varias rebanadas a la vez.
- Grâce à sa conception et sa zone de chauffe, vous pourrez griller tout type de pains ou de viennoiseries et plusieurs tranches à la fois.
- Dank des Designs und des Erwärmungsbereichs können Sie alle möglichen Brotsorten und mehrere Scheiben gleichzeitig tosten.
- Thanks to its design and heating area you will be able to toast all types of bread and pastries, and several slices at a time.
- Graças ao seu desenho e área de aquecimento, poderá tostar todo o tipo de pães ou bolos, e várias fatias ao mesmo tempo.

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69163
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 600 W
Temperatura · Temperature: 360°C
Tostado · Toasted: 6
Parrilla · Grill: 25x20 cm
Dimensiones · Sizes: 36x21x6,5 cm
Peso · Weight: 1,00 kg

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69363
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 600 W
Temperatura · Temperature: 360°C
Tostado · Toasted: 6
Parrilla · Grill: 25x20 cm
Dimensiones · Sizes: 42x30x9 cm
Peso · Weight: 1,00 kg

Inox 18/10 CE

- Fabricada en acero inoxidable 18/10 de gran calidad.
- Crea una cascada de chocolate fundido y lo mantiene caliente para bañar alimentos.
- Ideal para buffet, hoteles, restaurantes, estas y celebraciones.
- Interruptor de calentamiento independiente.
- Base con apoyos antideslizantes.
- Desmontable.

Made of high quality 18/10 stainless steel.
Creates a cascade of melted chocolate and keeps it warm for dipping foods.
Ideal for buffets, hotels, restaurants, parties and celebrations.
Independent heating switch.
Base with non-slip feet.
Removable

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69318
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 35 W
Temperatura · Temperature: 40°C-50°C
Capacidad · Capacity: 0,50 L
Dimensiones · Sizes: Ø16x30 cm
Peso · Weight: 1,15 kg

Características - Characteristics:

Referencia · Reference: 69319
Tensión · Voltage: 220-240 V; 50-60 Hz
Potencia · Power: 80 W
Temperatura · Temperature: 40°C-50°C
Capacidad · Capacity: 1,80 L
Dimensiones · Sizes: Ø23x54,5 cm
Peso · Weight: 2,05kg

PLACAS INDUCCIÓN

Colección



ES

- Placas de inducción rápidas, eficaces, seguras, fiables y de gran capacidad de calentamiento.
- Sus diseños portátiles y compactos resultan ideales para su uso en cualquier lugar.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- 40% ahorro de tiempo y energía respecto a otras placas convencionales.

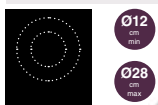
FR

- Plaque à induction rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- 40% de gain de temps et d'économies d'énergies par rapport à d'autres plaques conventionnelles.

EN

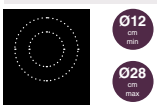
- Fast, efficient, safe, reliable induction hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Includes a child safety lock function.
- 40% saving in time and energy compared to other conventional hobs.

Superficie de calentamiento
Heating surface



IPX3 proof

Superficie de calentamiento
Heating surface



Placa inducción profesional CHEF

Plaque induction professionnelle - Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop - Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69132	431,40	3500	1

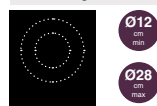
Placa inducción profesional ROCA

Plaque induction professionnelle - Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop - Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69337	364,70	2700	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot./P. levels	Temperatura/Temp.	Relo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69132	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	17	35°C - 240°C	0 - 180 min	34x43x12 cm	7,35 Kg
69337	220-240 V; 50/60 Hz	2700 W	10	60°C - 240°C	0 - 180 min	30x39x10 cm	5,40 Kg

Superficie de calentamiento
Heating surface

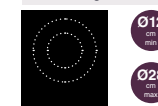


Placa inducción profesional EASY

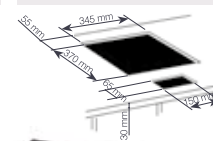
Plaque induction professionnelle - Profi-Induktionsplatte
Professional induction cooktop - Placa de indução profissional

Ref	€	W	U.Venta
69362	370,10	3500	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option



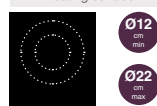
Placa de inducción PRO

Table de cuisine à induction - Induktionskochfeld
Induction cooker - Placa de indução

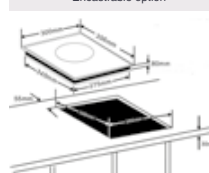
Ref	€	W	U.Venta
69371	333,90	500/3500	1

Regulable en potencia
Adjustable in power

Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option

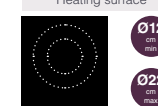


Placa de inducción EXPERT

Table de cuisine à induction - Induktionskochfeld
Induction cooker - Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69032	279,30	2000	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Placa de inducción SLIM

Table de cuisine à Induktion - Induktionskochfeld
Induction cooker - Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69332	158,40	2000	1

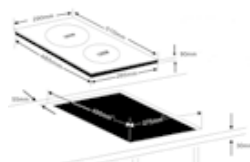
Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot./P. levels	Relo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69032	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	6	0 - 180 min	31x36x7,5 cm	2,90 Kg
69332	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W	8	0 - 180 min	30x37x4,5 cm	2,67 Kg



Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa inducción DUAL VERTICAL

Plaque induction double · Induktionskochfeld doppelt
Double induction cooktop · Placa de indução dupla

Ref	€	W	U.Venta
69033	457,20	1800+1300	1

Superficie de calentamiento
Heating surface



Posibilidad de encastrar
Encastrable option



Placa inducción DUAL HORIZONTAL

Plaque induction · Induktionskochfeld doppelt
Induction cooktop · Placa de indução

Ref	€	W	U.Venta
69333	270,20	2000+1500	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Niveles Pot./P. levels	Reloj/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69033	220-240 V; 50/60 Hz	1800 + 1300 W	8	0 - 99 min	29x51x9 cm	4,50 Kg
69333	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W + 1500 W	7	0 - 180 min	60x34x7,5 cm	5,20 Kg

Placa cerámica: Ø26 cm
Ceramic plate: Ø26 cm

Inox



Placa inducción wok Profesional

Plaque à induction wok professionnelle · Induktionskochplatte wok professional
Induction cooktop wok professional · Placa indução wok profissional

Ref	€	U.Venta
69138	448,00	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp	Tiempo/Timer	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69138	220-240 V; 50/60 Hz	3500 W	60°C - 240°C	0 - 180 min	34x44,5x12,5 cm	7,50 Kg

- Cuerpo fabricado en 3 capas: acero inoxidable 18/10, aluminio, acero inoxidable 18%.
- La capa exterior es de acero inoxidable con componentes ferríticos, lo que la convierte totalmente compatible con las cocinas de inducción.
- Los mango fabricado en acero inoxidable 18/10 y recubierto con un protector térmico de silicona

- Body manufactured in a 3-layered: 18/19 stainless steel, aluminium, 18% stainless steel.
- Exterior layer of stainless steel with ferrite materials, making it completely compatible with induction cookers.
- The grip are made in 18/10 stainless steel and covered in a silicon heat protection.



Wok Trimetal

Wok Trimetal · Wok, Trimetal
Trimetal wok · Wok Trimetal

Ref	€	Ø (cm)	L
53836	174,40	36	5,50

ENERGY

Placa vitrocerámica



Superficie de calentamiento
Heating surface



Placa vitrocerámica ENERGY

Plaque vitroceramique · Keramikochfeld
Ceramic hob · Placa vitrocerámica

Ref	€	W	U.Venta
69232	112,30	2000	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Temporizador/Timer	Ø cocción/Cooking	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69232	220-240 V; 50/60 Hz	2000 W (8 levels)	60°C - 600°C (8 levels)	0 - 240 min (8 levels)	10 cm / 20 cm	39x32x5,5 cm	2,60 Kg

- Placa vitrocerámica rápida, eficaz, segura, fiable y de gran capacidad de calentamiento.
- Su diseño portátil y compacto resulta ideal para su uso en cualquier lugar.
- Área de cocción de 10 cm / 20 cm de diámetro.
- Botones táctiles, intuitivos y fáciles de utilizar con un toque suave.
- Indicadores luminosos.
- Dispone de función de bloqueo de seguridad para niños.
- Regulable en potencia y temperatura.
- Temporizador de 240 minutos con avisador acústico y auto desconexión.

- Plaque vitroceramique rapide, efficace, sûre, fiable et d'une grande capacité de chauffe.
- Sa conception portable et compacte est idéale pour une utilisation n'importe où.
- Zone de cuisson de 10 cm / 20 cm de diamètre.
- Boutons tactiles, intuitifs et faciles à utiliser avec un toucher doux.
- Indicateurs lumineux.
- Dispose d'une fonction de blocage de sécurité pour les enfants.
- Réglable en puissance et en température.
- Minuteur de 240 minutes avec alerte sonore et arrêt automatique.

- Fast, efficient, safe, reliable ceramic hob with high heating capacity.
- Its portable and compact design is ideal for use anywhere.
- 10 cm / 20 cm diameter cooking area.
- Intuitive and easy to use soft touch buttons.
- Luminous indicators.
- Includes a child safety lock function.
- Adjustable power and temperature.
- 240-minute timer with audible warning and auto-off.

PLACA CALENTAMIENTO

Colección

Professional use



Calentador BUFFET 3x GN 1/3

Chauffe - Warmer
Warmer - Aquecedor

Ref	€	W	U.Venta
69445	99,70	300	1



Placa calentamiento

Plaque pour Chauffante - Warmhalteplatte
Warming Plate - Placa aquecimento

Ref	€	W	U.Venta
69045	92,50	300	1



Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur - Glaskeramikeheizplatte
Hob heating plate - Placa aquecimento vitrocerámica

Ref	€	W	U.Venta
69145	204,70	230	1

- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
- Ideal para mantener los alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- NO cocinar sobre la misma placa.

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
- Idéale pour garder au chaud d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- NE PAS cuisiner sur la même plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals...
- Ideal for keeping the food warm before serving them at a perfect temperature.
- DO NOT cook on the same tray.

- Una solución perfecta para profesionales de hostelería, buffet, eventos, catering, ferias, etc.
- Ideal para mantener tanto platos como bandejas de alimentos calientes antes de servirlos en la mesa a una temperatura perfecta.
- Fabricada en vidrio templado con un marco de aluminio.
- Termostato regulable en temperatura (65°C - 105°C).
- Prohibido cocinar sobre la misma placa.

- Une solution parfaite pour les professionnels de l'hôtellerie, buffets, événements, traiteurs, salons, etc.
- Idéale pour garder au chaud aussi bien les assiettes que les plats d'aliments avant de les servir à table à une température parfaite.
- Fabriqué en verre trempé avec un cadre en aluminium.
- Thermostat réglable en température (65°C - 105°C).
- Il est strictement interdit de cuisiner sur la plaque.

- A perfect solution for hospitality, buffet, events, catering and trade show professionals, etc.
- Ideal for keeping both dishes and trays of food warm before serving them at a perfect temperature.
- Made of tempered glass with an aluminum frame.
- Temperature-adjustable thermostat (65°C - 105°C).
- Do not cook on the hot plate.

New



Placa calentamiento Vitrocerámica

Plaque vitrocéramique chaleur - Glaskeramikeheizplatte
Hob heating plate - Placa aquecimento vitrocerámica

Ref	€	W	U.Venta
69446	101,30	230	1

BUFFET

Calentador



ES

- Ideal para grandes cocinas, buffet, catering o comedores.
- Mantiene los platos a temperatura perfecta durante un tiempo prolongado.
- Estructura de acero inoxidable de alta calidad y resistente.
- Placa calentadora de acero inoxidable con regulación de temperatura entre 40°C - 90°C.
- Lámparas halógenas para garantizar una temperatura homogénea con regulación independiente para cada una de ellas.
- Pantalla protectora de plexiglas altamente resistente.

FR

- Idéal pour grandes cuisines, buffets, traiteurs ou cantines.
- Maintient les plats à la température parfaite pendant un laps de temps prolongé.
- Structure en acier inoxydable de grande qualité et résistant.
- Plaque chauffante en acier inoxydable avec réglage de température de 40°C à 90°C.
- Ampoules halogènes pour garantir une température homogène avec réglage indépendant pour chacune d'entre elles.
- Écran de protection en plexiglas hautement résistant.

EN

- Perfect for large kitchens, buffets, catering or dining rooms.
- It keeps food at the perfect temperature for an extended period.
- Durable high quality stainless steel structure. Stainless steel heating plate with adjustable temperature from 40°C to 90°C.
- The halogen lamps guarantee even temperature and each one can be adjusted independently.
- High impact perspex safety screen.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Calentador BUFFET DUAL

Plaque électrique - Warmhalteplatte
Electric warming plate - Placa aquecimento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69562	519,20	500	2x250	1

Calentador BUFFET TRIPLE

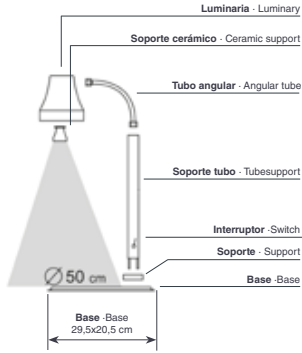
Plaque électrique - Warmhalteplatte
Electric warming plate - Placa aquecimento elétrico

Ref	€	W (Placa)	W (Lámp.)	U.Venta
69563	684,10	650	3x250	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot. Placa/Plate P.	Nº Lámp./Lamps	Pot. Lámp./Lamp P.	Temperatura/Temp.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69562	220-240 V; 50/60 Hz	500 W	2	250 W	40°C - 90°C	78x53x70 cm	12,5 Kg
69563	220-240 V; 50/60 Hz	650 W	3	250 W	40°C - 90°C	107x53x70 cm	16,5 Kg

CALENTAMIENTO

Lámparas



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Hält die Speisen warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Apta para todas nuestras lámparas de calentamiento
Suitable for all our heating lamps

Bombilla infrarrojos

Ampoule infrarouge · Infrarot Glühbirne
Infrared heating bulb · Lampada infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
R69061A	9,80	275	1



Lámpara calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
A	69361	105,10	275 1
B	69061	145,40	550 1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69361	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	34x33x56 -71 cm	1,15 Kg
69061	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x45x61 - 75 cm	1,58 Kg
69263	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	31x23x79 cm	6,0 Kg
69264	220-240 V; 50/60 Hz	550 W	36x36x76 cm	7,0 Kg

Lámpara de calentamiento infrarrojos

Lampe de chauffage infrarouge · Infrarot Wärmelampe
Infrared heating lamp · Lampara calor infravermelho

Ref	€	W	U.Venta
A	69263	473,50	275 1
B	69264	615,50	550 1

CALENTAMIENTO

Lámparas extensibles

Professional use



- Para uso profesional en hostelería.
- Mantiene calientes los platos. Calentamiento por infrarrojos.
- Se aconseja mantener la lámpara a 50 - 60 cm de distancia de los platos.
- Bombilla para todas nuestras lámparas de calentamiento.

- Pour un usage professionnel en hôtellerie.
- Maintient les plats au chaud. Chauffe par infrarouges.
- Il est conseillé de maintenir la lampe à une distance de 50 - 60 cm des plats.
- Ampoule pour toutes nos lampes chauffantes.

- For professional catering use.
- Keeps the dishes warm. Infrared heating.
- It is recommended that the lamp is kept at a distance of 50-60cm from the plates.
- Bulb for all our heating lamps.



Incluye bombillas infrarrojos (Ref.: R69061A)
Includes infrared heating bulbs



Lámpara calentamiento infrarrojos cable extensible

Lampe de chauffage câble extensible · Infrarot Wärmelampe Kabel ausziehbar
Infrared heating lamp extensible · Lampara calor infravermelho cabo extensível

Ref	€	W	U.Venta	Color
A	69266	126,70	275 1	Lijado - Sanding
B	69365	145,60	275 1	Cromado - Chrome
C	69367	145,60	275 1	Cobre - Copper
D	69359	137,40	275 1	Negra - Black

Lámpara de calentamiento extensible cónica

Lampe chauffante extensible conique · Wärmelampe Kabel ausziehbar, konisch
Conical heating lamp extensible · Lámpada de aquecimento ext. cônica

Ref	€	W	U.Venta	Color
A	69564	131,20	275 1	Lijado - Sanding
B	69566	157,50	275 1	Cromado - Chrome
C	69565	160,20	275 1	Cobre - Copper
D	69576	147,00	275 1	Negra - Black

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Dist. lamp. alimentos Lamp-food distance	Peso/Weight
69266	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69365	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69367	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69359	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	2,00 Kg
69564	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69566	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69565	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg
69576	220-240 V; 50/60 Hz	275 W	50 - 60 cm	1,60 Kg

CALENTADORAS

Ollas



ES

- Mantiene caliente todo tipo de sopas, salsas, consommés y líquidos.
- Ideal para cantidades grandes.
- Control de temperatura regulable por termostato.
- Cubeta interior desmontable.
- Alta resistencia y durabilidad.

FR

- Maintenir au chaud tout type de soupes, sauces, consommés, liquides, etc.
- Idéal pour de grandes quantités.
- Contrôle de la température réglable par thermostat.
- Seau intérieur amovible.
- Haute résistance et durabilité.

EN

- Keep all kinds of soups, sauces, consommés, liquids etc hot.
- Ideal for large amounts.
- Temperature control adjustable by thermostat.
- Removable inner bucket.
- High resistance and durability.



Capacidad: 10 L / Medidas: Ø24x25 cm
 Repuesto para las ref.: 69037-69038
 Capacity: 10 l / Sizes: Ø24x25 cm
 Replacement for ref.: 69037-69038

Olla calentador sopa PROFESIONAL
 Marmite Buffet chaud · Suppen-und Speisenwärmer
 Soup kettle · Panela aquecedora de sopa

Ref	€	U.Venta	
A	69267	289,90	1 Inox 18/10 · 18/10 stainless steel
B	69037	173,90	1 Hierro esmaltado · Enameled iron
C	69038	245,20	1 Inox · St steel
D	69039	58,10	1 Repuesto · Replacement (69037-69038)

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Temperatura/Temp.	Capacidad/Capacity	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69267	220-240 V; 50/60 Hz	800 W	30°C - 90°C	11,0 L	Ø33x32 cm	4,50 Kg
69037	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg
69038	220-240 V; 50/60 Hz	400 - 475 W	30°C - 90°C	10,0 L	Ø34,5x36 cm	4,50 Kg

VITRINAS

Colección



Parte trasera.
 Puertas traseras abatibles
 Back side.
 Hinged rear doors



Vitrina neutra
 Vitrine neutre · Einfache vitrine
 Clear countertop display case · Vitrina neutra

Ref	€	cm	h (cm)	L	U.Venta
69601	285,30	55,4x37,6	37	45	1



Rejilla extraíble,
 facilita el flujo del calor
 Removable racks
 for better heat flow



Parte trasera.
 Puertas traseras abatibles
 Back side.
 Hinged rear doors



IPX4

Vitrina térmica
 Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
 Thermal display case · Vitrina térmica

Ref	€	W	L	U.Venta
69604	577,00	800	45	1

Ref	Tensión/Voltage	Pot./Power	Capacidad/Capacity	Temp./Temp.	Protéc./Protection	Parrilla/Grill	Parrilla/Grill (h)	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69604	220-240 V; 50 Hz	800	45	30°C - 90°C	IPX4	52,5x28,5 cm	8,5 cm / 10 cm	55,4x37,6x37,6 cm	14,4 Kg

- Vitrina neutra construida íntegramente en cristal y base de acero inoxidable.
- Diseñada para presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Estante intermedio de cristal templado.
- Puerta trasera abatible.
- 4 pies de goma que garantizan máxima estabilidad.

- Vitrine neutre intégralement fabriquée en verre et base en acier inoxydable.
- Conçue pour présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Étagère intermédiaire en verre trempé.
- Porte arrière rabattable.
- 4 pieds en caoutchouc qui garantissent une qualité maximale.

- Clear countertop display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Full view curved upper surface.
- Middle shelf made of tempered glass.
- Hinged rear door.
- 4 rubber feet for maximum stability.

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puerta trasera abatible.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Recipiente de agua extraíble que aporta humedad en la cámara.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30-90°C.
- Bandeja de rejilla extraíble que facilita el flujo del calor.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Porte arrière rabattable.
- Surface supérieure inclinée pour une vision panoramique.
- Récipient d'eau extractible qui apporte de l'humidité à la chambre.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30-90°C.
- Plateau grillagé extractible qui facilite le flux de chaleur.

- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Hinged rear door.
- Full view curved upper surface.
- Removable water tray to keep the chamber moist.
- Adjustable temperature control thermostat: 30-90°C.
- Removable racks for better heat flow.



Parte trasera.
Puertas traseras correderas.
4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas
Back side.
Sliding rear doors.
4/6 Gastronorm 1/3 trays included

IPX4



4
Cubetas
Containers



6
Cubetas
Containers

Vitrina Térmica

Vitrine thermique · Warmhaltevitrine
Thermal display case · Vitrina térmica

Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A 69602	636,20	500	4xGN1/3	1
B 69603	731,40	800	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Protección/Protection	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69602	220-240 V; 50Hz	500 W	4 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	77,3x42x33,6 cm	16 Kg
69603	220-240 V; 50 Hz	800 W	6 x GN 1/3	30°C - 90°C	IPX4	112,7x42x33,6 cm	22 Kg

- Vitrina térmica fabricada en acero inoxidable y cristal.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 30 - 90°C.

- Vitrine thermique fabriquée en acier inoxydable et verre.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 30 - 90°C.
- Thermal display case made of stainless steel and glass.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 30 - 90°C.

69602

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3
--------	--------

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3
--------	--------	--------	--------

69603

Combinaciones posibles
Possible combinations

GN 2/3	GN 2/3	GN 2/3
--------	--------	--------

GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2	GN 1/2
--------	--------	--------	--------

GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3	GN 1/3
--------	--------	--------	--------	--------	--------



Control de temperatura regulable
Temperature control thermostat



Tubo desagüe con tapón
Drain tube with cap

Puertas traseras correderas
Sliding rear doors



4
Cubetas
Containers



6
Cubetas
Containers



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	€	W	Capacidad	U.Venta
A 69605	1.236,70	160	4xGN1/3	1
B 69606	1.371,10	160	6xGN1/3	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refrig.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69605	220-240 V; 50Hz	160 W	4 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	112,1x45x33 cm	33 Kg
69606	220-240 V; 50 Hz	160 W	6 x GN 1/3	0°C - 12°C	R600a	148,3x45x33 cm	39 Kg

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior curvada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor.
- 4 / 6 cubetas gastronorm 1/3 incluidas.
- Termostato de control de temperatura regulable: 0-12°C.
- Sistema de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- 4 / 6 bacs gastronorm 1/3 inclus.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Système d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a stainless steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system.
- 4/6 Gastronorm 1/3 trays included.
- Adjustable temperature control thermostat: 0-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.

Parte trasera
Back side



Vitrina refrigerada

Vitrine réfrigérée · Kühlvitrine
Refrigerated display case · Vitrina refrigerada

Ref	€	W	L	U.Venta
69607	1.084,00	105	40	1

Ref	Tensión/Voltage	Potencia/Power	Capacidad/Capacity	Temperatura/Temp.	Refrigerante/Refr.	Dimensiones/Sizes	Peso/Weight
69607	220-240 V; 50Hz	105 W	40	2°C - 12°C	R600a	68x57,5x33,5 cm	25 Kg

- Vitrina refrigerada construida íntegramente en cristal y acero inoxidable.
- Diseñada para conservar, presentar y exponer sobre la barra / mostrador.
- Puertas correderas para una accesibilidad total.
- Superficie superior inclinada para una visión panorámica.
- Sistema de enfriamiento por compresor. Función Defrost.
- Termostato de control de temperatura regulable: 2-12°C.
- Sist. de iluminación LED en la cámara interior y display de control de mandos.

- Vitrine réfrigérée intégralement fabriquée en verre et acier inoxydable.
- Conçue pour conserver, présenter et exposer sur le plan de travail / comptoir.
- Portes coulissantes pour une accessibilité totale.
- Surface supérieure courbée pour une vision panoramique.
- Système de refroidissement par compresseur.
- Thermostat de contrôle pour régler la température : 0-12°C.
- Syst. d'éclairage LED dans la chambre intérieure et écran de contrôle de commandes.

- Refrigerated display case made entirely of glass, including a st. steel base.
- Designed for storing, presenting and displaying food on the bar/countertop.
- Sliding doors for easy access.
- Full view curved upper surface.
- Compressor cooling system. Defrost function.
- Adjustable temperature control thermostat: 2-12°C.
- LED lighting for inner chamber illumination and control display unit.